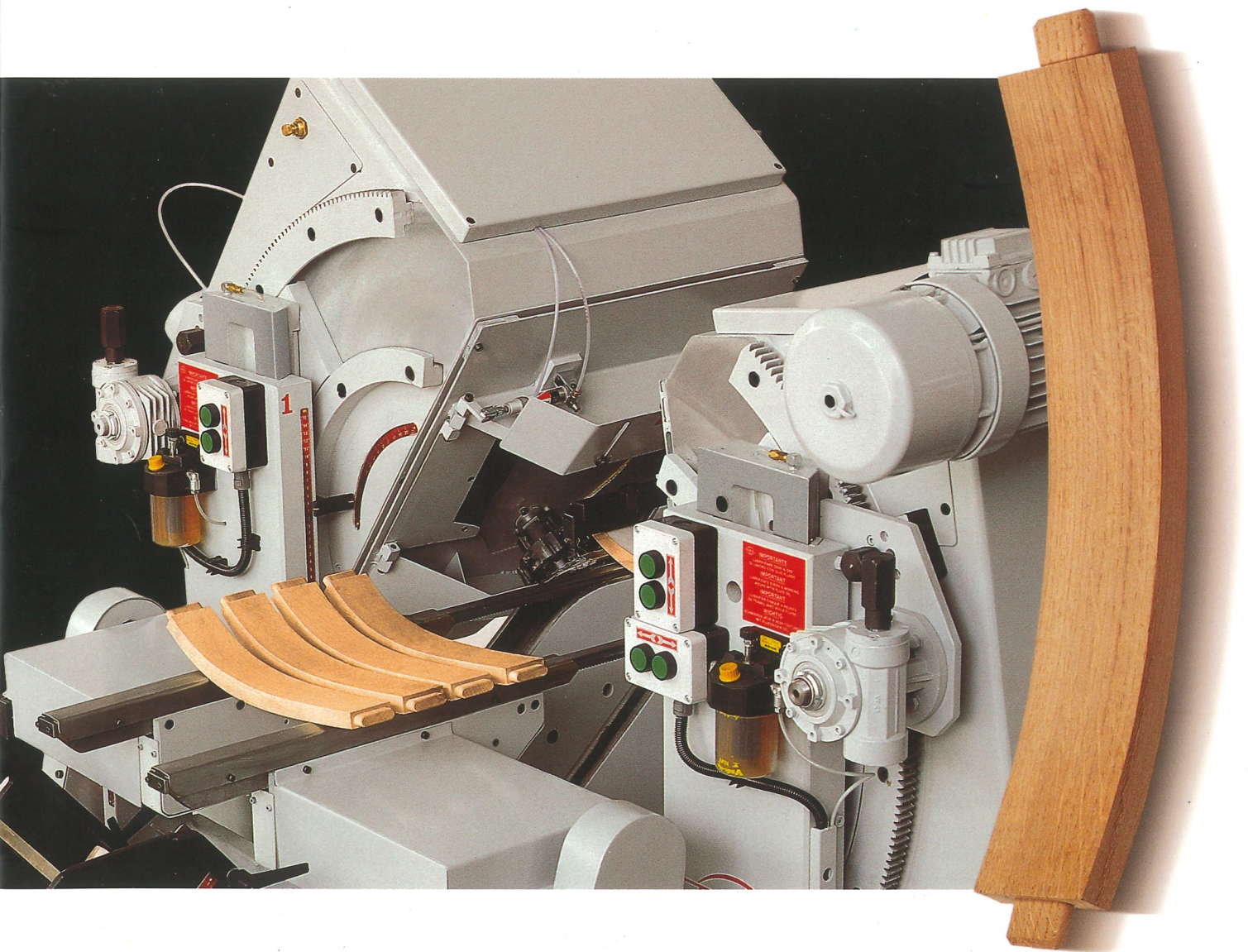


# T90

T90 CLP - T90 CLP N.C.11



PADE

# T90

## T90 CLP

**Tenonatrice stondante doppia con caricatore automatico**

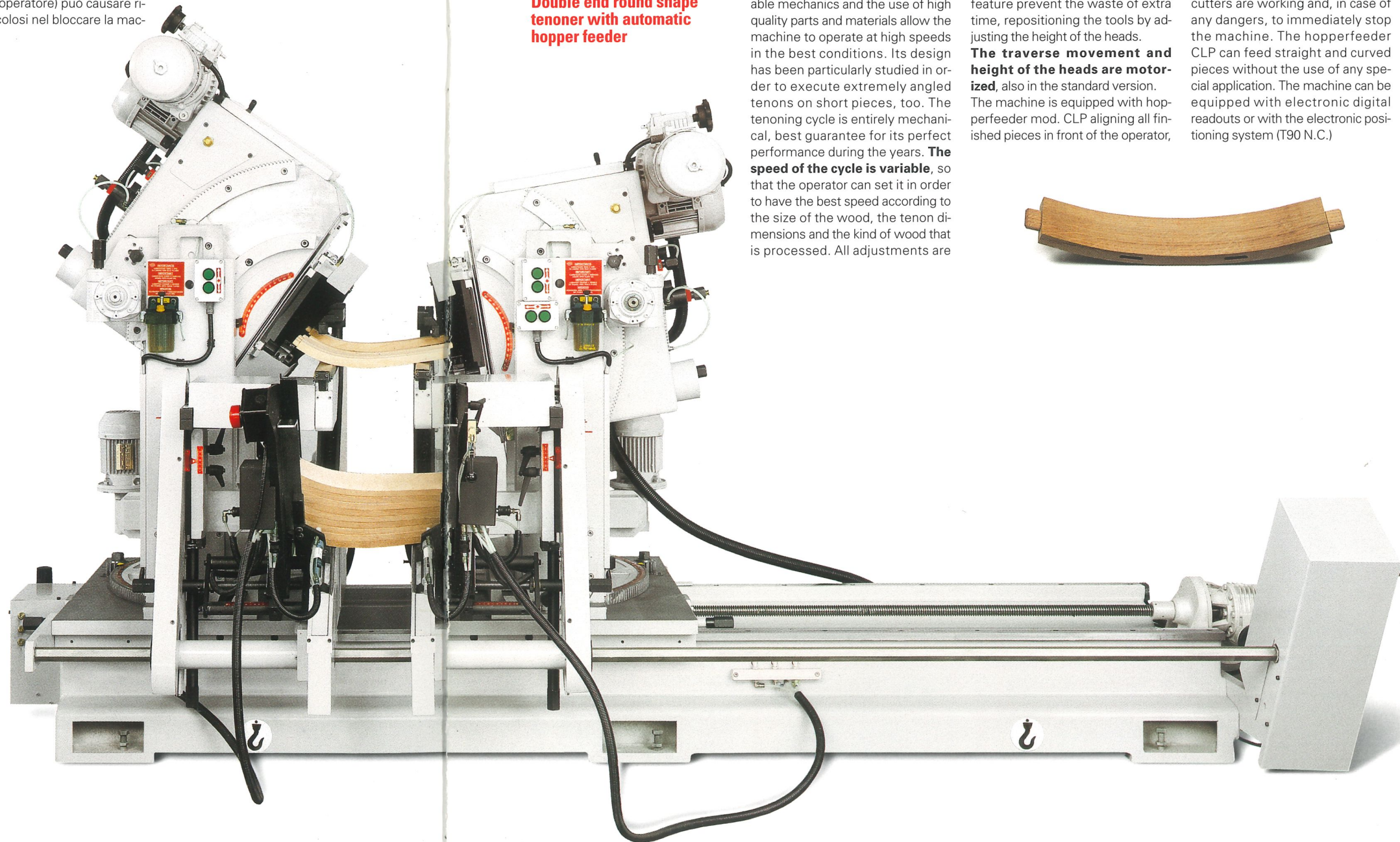
### CARATTERISTICHE

La tenonatrice stondante doppia PADE T90 esegue simultaneamente alle estremità di un pezzo di legno tenoni di qualsiasi inclinazione compresa tra l'orizzontale e il verticale. La robustezza della macchina, la sua meccanica semplice ed affidabile e l'uso di materiali di alta qualità permettono lavorazioni precise ad elevate velocità. La compatta struttura delle unità operatrici garantisce la possibilità di lavorare pezzi di dimensioni ridotte anche con angolazioni accentuate. Il ciclo di tenonatura è meccanico, miglior garanzia di costante e precisa lavoro nel tempo, con velocità di esecuzione regolabile dall'operatore in modo che possa sempre scegliere la velocità più adatta alle dimensioni del pezzo e del tenone da eseguire, nonché del tipo di legno in lavorazione. Di grande facilità e immediatezza sono le regolazioni della macchina. Tutte in posizione ottimale per la registrazione, si eseguono senza dover aprire nessun carter di protezione (anche per lo spessore e larghezza del tenone). L'attento studio dei fulcri permette di **inclinare le teste di lavoro mantenendo inalterata la posizione dell'utensile** in modo tale da non costringere l'operatore ad agire ulteriormente sulla regolazione dell'altezza delle stesse, comportando quindi inutili perdite di tempo. La macchina nella versione standard è motorizzata nel movimento longitudinale e nelle altezze delle due teste di lavoro. La T90 è fornita del caricatore automatico CLP che **allinea ogni pezzo lavorato di fronte all'operatore** in modo tale che egli mantenga sempre la medesima posizione sia durante la fase di carico

che di scarico dei pezzi e, di conseguenza, gli permetta un minor affaticamento ed un controllo qualitativo più efficace rispetto ai tradizionali sistemi dove il pezzo viene scaricato nella parte inferiore e dove l'impossibilità di vedere cosa succede durante la lavorazione (a causa dei pezzi posti verticalmente di fronte all'operatore) può causare ritardi pericolosi nel bloccare la macchina in seguito ad una emergenza. Il caricatore CLP è stato appositamente studiato per poter caricare sia pezzi dritti che curvi senza l'ausilio di speciali dime. La macchina può essere dotata di visualizzatori elettronici di quota o di sistema di posizionamento a controllo numerico (T90 C.N. 11).

Il caricatore CLP è stato appositamente studiato per poter caricare sia pezzi dritti che curvi senza l'ausilio di speciali dime. La macchina può essere dotata di visualizzatori elettronici di quota o di sistema di posizionamento a controllo numerico (T90 C.N. 11).

Il caricatore CLP è stato appositamente studiato per poter caricare sia pezzi dritti che curvi senza l'ausilio di speciali dime. La macchina può essere dotata di visualizzatori elettronici di quota o di sistema di posizionamento a controllo numerico (T90 C.N. 11).



# T90

## T90 CLP

**Double end round shape tenoner with automatic hopper feeder**

### FEATURES

The double side round shape tenoner PADE T90 executes simultaneously two tenons at any possible inclinations between horizontal and vertical, one at each end of a workpiece. The solid structure of the machine, the simple but reliable mechanics and the use of high quality parts and materials allow the machine to operate at high speeds in the best conditions. Its design has been particularly studied in order to execute extremely angled tenons on short pieces, too. The tenoning cycle is entirely mechanical, best guarantee for its perfect performance during the years. **The speed of the cycle is variable**, so that the operator can set it in order to have the best speed according to the size of the wood, the tenon dimensions and the kind of wood that is processed. All adjustments are

very easy and fast for the operator. They are all in the best position for him and easily accessible, without opening or removing any protection-guard (for the tenon width and depth, too). The fulcrum system of the tilting movement, carefully studied, allows to tilt the head **leaving the tool in the same position**. This feature prevents the waste of extra time, repositioning the tools by adjusting the height of the heads. **The traverse movement and height of the heads are motorized**, also in the standard version. The machine is equipped with hopperfeeder mod. CLP aligning all finished pieces in front of the operator,

in the upper side. This feature will allow him **to maintain the same position while loading and unloading**, thus with less movement for the operator and a more efficient control than traditional systems where the pieces, being piled up in front of the operator, prevent him to check what is happening while the cutters are working and, in case of any dangers, to immediately stop the machine. The hopperfeeder CLP can feed straight and curved pieces without the use of any special application. The machine can be equipped with electronic digital readouts or with the electronic positioning system (T90 N.C.)

### Dati tecnici

|                          |    |             |
|--------------------------|----|-------------|
| Lunghezza max. di lavoro | mm | 1500 o 2500 |
| Lunghezza min. di lavoro | mm | 160         |

### Dimensioni tenoni

|                               |    |                         |
|-------------------------------|----|-------------------------|
| Larghezza max.                | mm | 80                      |
| Profondità max.               | mm | 80+spessore             |
| Spessore max.                 | mm | 25                      |
| Inclinazione                  |    | 0-90°                   |
| Inclinazione asse orizzontale |    | -15°+ 45°               |
| Rotazione asse verticale      |    | -10°+ 45°               |
| Velocità rivoluzione fresa    |    | 9500 g./1' Motore fresa |

|                           |    |      |
|---------------------------|----|------|
| Motore fresa              | kW | 0,75 |
| Motore ciclo              | kW | 2,25 |
| Motore mov. longitudinale | kW | 0,75 |
| Motore mov. altezza teste | kW | 0,18 |
| Bocche d'aspirazione      | mm | 4x80 |

### Peso e dimensioni

|                                |    |                  |
|--------------------------------|----|------------------|
| Peso netto                     | Kg | 2800 ca          |
| Dimensioni d'ingombro T90 1500 | mm | 3550x1900x1700 H |
| T90 2500                       | mm | 4550x1900x1700 H |

► I dati tecnici non sono impegnativi

### Technical Data

|                     |    |             |
|---------------------|----|-------------|
| Max. working length | mm | 1500 o 2500 |
| Min. working length | mm | 160         |

### Tenon dimensions

|                             |    |            |
|-----------------------------|----|------------|
| Max. width                  | mm | 80+ thick. |
| Max. thickness              | mm | 25         |
| Max. depth                  | mm | 40         |
| Inclination                 |    | 0-90°      |
| Tilting on horizontal axis  |    | -15°+ 45°  |
| Swivelling on vertical axis |    | -10°+ 45°  |
| Cutter revolution           |    | 9500 rpm   |

|                     |    |      |
|---------------------|----|------|
| Shaper motor        | kW | 0,75 |
| Cycle motor         | kW | 2,25 |
| Traverse mov. motor | kW | 0,75 |
| Height mov. motor   | kW | 0,18 |
| Suction hoods       | mm | 4x80 |

### Machine dimensions and weight

|                             |    |                  |
|-----------------------------|----|------------------|
| Net weight                  | Kg | 2800             |
| Overall dimensions T90 1500 | mm | 3550x1900x1700 H |
| T90 2500                    | mm | 4550x1900x1700 H |

► Technical data are not binding and can be modified without notice

# T90

## T90 CLP

**Doppelseitige Abrundzapfenschneidmaschine mit automatischem Beschickungsmagazin**

### EIGENSCHAFTEN

Unsere doppelseitige Zapfenschneider PADE T90 führt gleichzeitig an beiden Enden eines Holzstückes Zapfen in jeder Neigung zwischen horizontaler und vertikaler Stellung aus. Der robuste Aufbau der Maschine, die zuverlässige und einfache Mechanik sowie die Verwendung von erstklassigen Materialien ermöglichen präzise Bearbeitungen mit höchster Geschwindigkeit. Die kompakte Struktur der Arbeitsköpfe erlaubt sehr Schrägzapfen auch auf besonders kurzen Werkstücken anzufressen. Der vollmechanische Zapfenfräsablauf versichert eine dauernde und präzise Bearbeitung jeder Zeit. **Die Zapfenanlaufgeschwindigkeit wird von dem Bediener direkt eingestellt** damit die beste Fertigungsqualität nach Holztyp, Zapfenmasse sowie Werkstückabmessung, erreicht wird. Alle Einstellungen sind sehr einfach und schnell da diese sich in besten Einstellpunkten befinden, ohne Öffnung von Schutzabdeckungen (auch bei Zapfenstärke und -Breitenverstellung). **Durch das Winkel- und Neigungskonzept der Aggregaten behalten die Fräsköpfe immer die gleiche Position.** Eine zusätzliche Einstellung der Arbeitshöhe vom Bediener wird vermieden und die Rüstzeit damit extrem verringert. **Die T90 ist serienmäßig mit motorisierter Einstellung der Längsbewegung und der Höhe** beider Arbeitsköpfe hergestellt. Die Maschine wird mit automatischem Beschickungsmagazin Typ CLP ausgerüstet. Mit diesem Magazin, wird die **Vorderausladung der fertigen Teile** so ausgeführt dass der Bediener die selbe Stellung bei Ladung und Ausladung behält. Durch dieses bessere Prinzip kann er effektivere Qualitätskontrolle sowie Ergonomischergebnisse erreichen, im Vergleich zu anderen traditionellen Systemen bei denen die vertikale Stapelung der Rohteile vor dem Bediener und die Ausladung der fertigen Teilen nach unten, gefährliche Ausschaltverzögerungen bei Notausfällen verursachen können. Das Beschickungssystem CLP wurde besonders konzipiert um gerade und gebogene

Teile ohne die Verwendung von speziellen Vorrichtungen, zu bearbeiten. Die Maschine kann auf Wunsch mit elektronischen Digitalanzeigen oder Numerischer Kontrolle für die Achsenpositionierung ausgestattet werden (T90 C.N. 11).



**Tenonneuse double avec chargeur automatique**

### CHARACTERISTIQUES

Notre tenonneuse double PADE T90 exécute simultanément à l'extrémité d'une pièce en bois, tenons dans n'importe quelle inclinaison entre l'horizontal et le vertical. La robuste structure de la machine, sa mécanique simple et fiable, l'emploi de matériaux de première qualité assurent une précision d'usinage à vitesses élevées. La dimension compacte des agrégats permet à la machine l'usinage de pièces en dimensions réduites et même avec angles importants. Le cycle de tenonnage est mécanique, à meilleure garantie d'une précision d'usinage constant dans le temps. **La vitesse d'exécution du tenon est réglable par l'opérateur** afin de lui permettre un choix de vitesse en tous moments, selon les dimensions de la pièce, du type du tenon et de la qualité du bois à fraiser.

L'accès immédiat et simple des réglages de la machine permet un pointage rapide sans l'ouverture de aucune protection (même pour les réglages d'épaisseur et largeur du tenon). Grâce au système des fulcres particulièrement soigné **l'outil maintient sa position pendant l'inclinaison des têtes**, évitant à l'opérateur un ultérieur réglage en hauteur de mêmes et par conséquent d'inutiles pertes de temps. **La machine en version standard est prévue de réglage motorisé du mouvement longitudinale et de l'hauteur** des deux têtes. La machine est équipée avec chargeur automatique CLP **qui aligne les pièces usinées devant l'opérateur** lui permettant de maintenir la même position soit en phase de chargement soit d'évacuation avec des critères ergonomiques et par conséquent un contrôle de qualité plus efficace en respecte à d'autres systèmes traditionaux où le déchargement se produit du bas et l'empiler vertical des pièces empêche à l'opérateur un contrôle visuel pendant l'usinage à risque de retards dangereux d'intervention en arrêt d'urgence.

Le chargeur CLP a été étudié pour pouvoir charger **des pièces droites et courbes** sans applications spéciales.

La machine peut être équipée avec visualisateurs de cote électroniques ou d'un système de positionnement axes à Contrôle Numérique (T90 C.N. 11).



### Technische Daten

|                   |    |                |
|-------------------|----|----------------|
| Max. Arbeitslänge | mm | 1500 oder 2500 |
| Min. Arbeitslänge | mm | 160            |

### Zapfenabmessungen

|  |    |            |
|--|----|------------|
| Max. Breite                                | mm | 80+Stärke  |
| Max. Tiefe                                 | mm | 40         |
| Max. Stärke                                | mm | 25         |
| Neigung                                    |    | 0-90°      |
| Neigung auf horizontalen Achsen            |    | -15°+ 45°  |
| Winkeldrehung auf Vertikalen Achsen        |    | -10°+ 45°  |
| Umdrehungsgeschwindigkeit der Fräse        |    | 9500 U./1' |
| Fräsmotor                                  | kW | 0,75       |
| Zyklusmotor                                | kW | 2,25       |
| Motor für Längsbewegung                    | kW | 0,75       |
| Motor für Hoheverstellung der Arbeitsköpfe | kW | 0,18       |
| Absaughauben                               | mm | 4x80       |

### Gewicht und Abmessungen der Maschine

|                      |    |                  |
|----------------------|----|------------------|
| Netto Gewicht        | Kg | 2800 ca          |
| Abmessungen T90 1500 | mm | 3550x1900x1700 H |
| T90 2500             | mm | 4550x1900x1700 H |

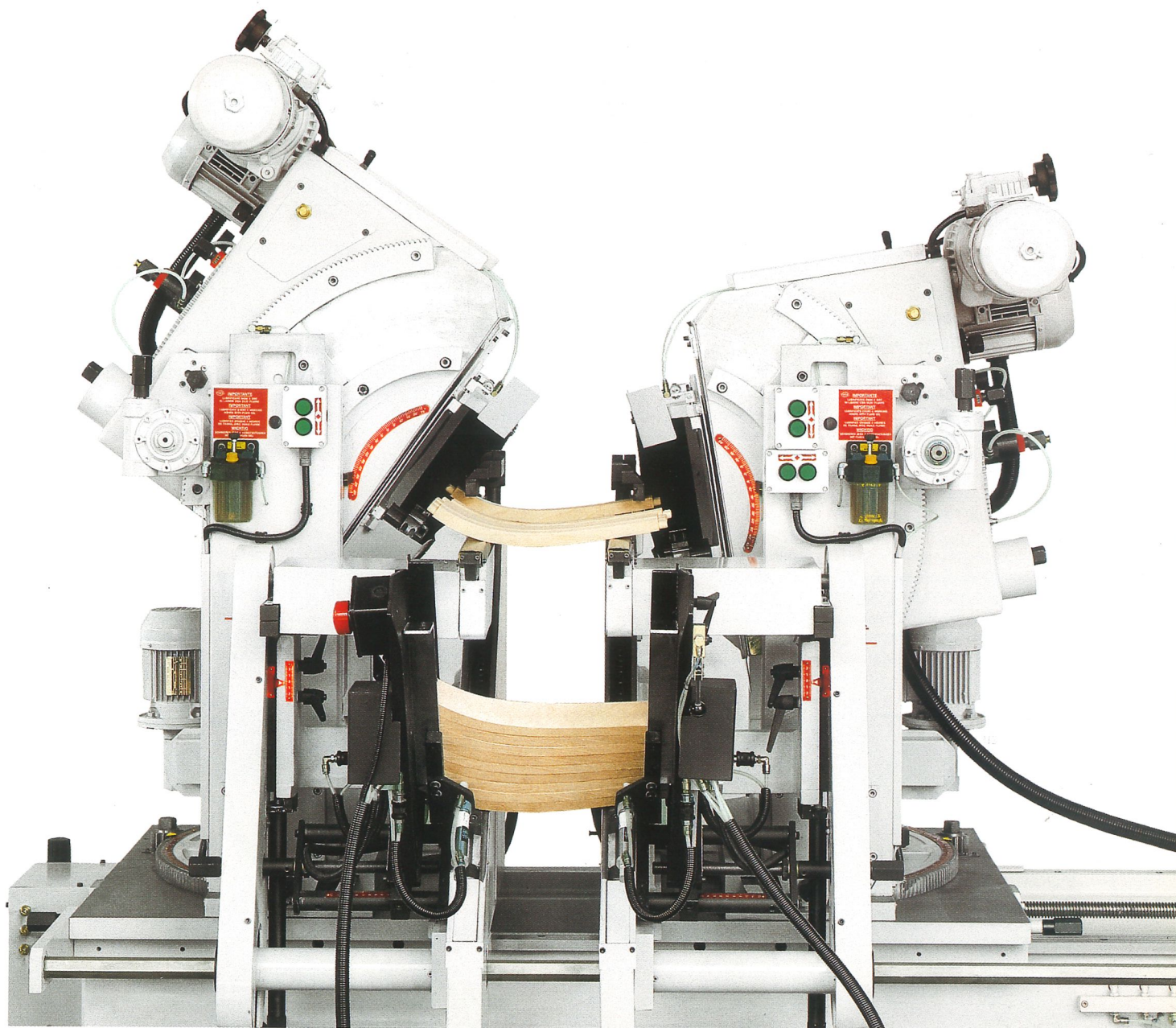
► Die technische Eigenschaft sind nicht verbindlich

**Espigadora doble con cargador automatico**

### CHARACTERISTICAS

La espigadora achafianadora doble PADE T90 efectúa simultáneamente en las puntas de un trozo de madera espigas de cualquier inclinación incluidas entre el nivel y vertical.

La solidez de la máquina, su mecánica sencilla y fiable así como el uso de materiales de alta calidad favorecen trabajos precisos y de elevada velocidad. La estructura compacta de las unidades de trabajo garantiza la posibilidad de trabajar piezas de tamaño reducido también con perfiles de relieve. El ciclo de espigado es mecánico y ello es una excelente garantía de trabajo constante y preciso a lo largo del tiempo, con una velocidad de ejecución que el operador puede ajustar de manera que siempre puede elegir la velocidad más adecuada al tamaño de la pieza y la espiga a realizar así como la clase de madera que está trabajando. Los ajustes de la máquina son muy cómodos y inmediatos. Están todos en una posición excelente para su calibrado y se llevan a cabo sin tener que abrir ningún cárter de protección (también para el grosor y amplitud de la espiga). El esmerado estudio de los pivotes permite inclinar las cabezas de trabajo guardando sin variar la posición del utensilio de manera que el operador no sea obligado a intervenir nuevamente en el ajuste de su altura, ahorrando así pérdidas de tiempo. La máquina en su versión standard es motorizada en su movimiento longitudinal y en las alturas de las dos cabezas de trabajo. La máquina lleva un cargador automático CLP que va alineando cada pieza trabajada frente al operador de manera que el mismo guarde siempre la misma posición tanto durante la fase de carga como de descarga de piezas y gracias a ello se cansa menos y también hace una revisión cualitativa más eficiente respecto a los métodos tradicionales donde la pieza es descargada en la parte inferior y donde el hecho de no poder ver lo que ocurre durante el trabajo (debido a las piezas colocadas de manera vertical frente al operador) puede causar atrasos peligrosos cuando hay que bloquear la máquina por un caso de urgencia. El cargador CLP ha sido estudiado expresamente para poder cargar tanto piezas derechas como las encorvadas sin la ayuda de patrones especiales. La máquina también puede llevar visualizadores electrónicos de cota o sistema de colocación de control numérico (T90 C.N. 11).



### Donnees Techniques



|                         |    |              |
|-------------------------|----|--------------|
| Longueur max. d'usinage | mm | 1500 ou 2500 |
| Longueur min. d'usinage | mm | 160          |

### Dimensions tenons

|                                  |    |               |
|----------------------------------|----|---------------|
| Largeur max.                     | mm | 80+ épaisseur |
| Profondeur max.                  | mm | 40            |
| Épaisseur max.                   | mm | 25            |
| Inclinaison                      |    | 0-90°         |
| Inclinaison axe horizontale      |    | -15°+ 45°     |
| Rotation axe verticale           |    | -10°+ 45°     |
| Vitesse revolution fraise        |    | 9500 trs/1'   |
| Moteur fraise                    | kW | 0,75          |
| Moteur cycle                     | kW | 2,25          |
| Moteur deplacement longitudinale | kW | 0,75          |
| Moteur réglage hauteur têtes     | kW | 0,18          |
| Bouches d'aspiration             | mm | 4x80          |

### Poids et dimensions de la machine

|                                    |    |                  |
|------------------------------------|----|------------------|
| Poids net                          | Kg | 2800 env.        |
| Dimensions d'encombrement T90 1500 | mm | 3550x1900x1700 H |
| T90 2500                           | mm | 4550x1900x1700 H |

▶ Les caractéristiques techniques sont indicatives

### Características Técnicas



|                       |    |             |
|-----------------------|----|-------------|
| Largo máx. de trabajo | mm | 1500 o 2500 |
| Largo min. de trabajo | mm | 160         |

### Zapfenabmessungen

|                                  |    |                |
|----------------------------------|----|----------------|
| Ancho máx.                       | mm | 80+ grosor     |
| Dimeosión de espigas Altura máx. | mm | 40             |
| Grosor máx.                      | mm | 25             |
| Inclinaición                     |    | 0-90°          |
| Inclinaición eje horizontal      |    | -15°+ 45°      |
| Rotación eje vertical            |    | -10°+ 45°      |
| Velocidad revolución fresa       |    | 9500 rev./min. |
| Motor de la fresa                | kV | 0,75           |
| Motor del ciclo                  | kV | 2,25           |
| Motor mov. Longitudinal          | kV | 0,75           |
| Motor mov. Altura cabezas        | kV | 0,18           |
| Bocas de aspiración              | mm | 4x80           |

### Peso y tamaño

|                 |    |                  |
|-----------------|----|------------------|
| Peso neto       | Kg | 2800 ca          |
| Tamaño T90 1500 | mm | 3550x1900x1700 H |
| T90 2500        | mm | 4550x1900x1700 H |

▶ Los datos tecnicos pueden ser rectificadoss sin previo aviso

# T90

## T90 CLP C.N.11

**Tenonatrice sdondante doppia a controllo numerico con caricatore automatico**

### CARATTERISTICHE

La macchina T90 C.N. è fornita del controllo numerico COMPACT 90 che garantisce il posizionamento automatico degli 11 assi della macchina:

- Lunghezza del pezzo (1)
- Inclinazione teste (2)
- Rotazione teste (2)
- Altezza teste (2)

La programmazione può essere effettuata mediante **inserimento diretto** dei dati tramite tastiera o per **autoapprendimento**. Con l'autoapprendimento si muovono in ciclo manuale gli assi della macchina

fino a quando ciascun asse ha raggiunto la posizione necessaria per la lavorazione del pezzo. Questa operazione la compie l'operatore a mezzo di un tastierino mobile che gli permette di essere nella posizione ideale per muovere l'asse selezionato. Una volta che tutti gli assi sono posizionati si memorizza la loro posizione e si dà un nome al programma (o codice alfanumerico). A questo punto il programma è memorizzato e potrà essere richiamato in qualsiasi momento. Il tempo per passare da un programma all'altro è di circa 45 secondi. La capacità di memoria è praticamente infinita, essendo il computer **dotato di disco rigido e di floppy disk per il back-up dei programmi. Il computer è compatibile IBM con video 10" a colori**. La precisione del posizionamento è garantita dalle soluzioni meccaniche adottate in piena coerenza con quelle elettroniche. Tutti gli assi sono azionati da motori autofrenanti; il movimento di inclinazione e rotazione teste è bloccato in posizione da un **sistema idraulico**. La T90 C.N. 11 è

inoltre fornita, in dotazione standard, di **visualizzatori digitali meccanici** per la determinazione della larghezza e dello spessore del tenone, con tolleranza del decimo di millimetro.

**Numerically controlled double end round shape tenoner with automatic hopper feeder**

### FEATURES

The numerical control COMPACT 90 guarantees the automatic positioning of the 11 axis of the machine:

- Workpiece length (1)
- Head tilting (2)
- Head swivelling (2)
- Height of heads (2)
- Traverse head movement (2)
- Worktable position (2)

Programming can be effected by **keyboard or through self-learning system**. In case of self-learning system the operator will move each axis to the desired position by a remote control (in manual cycle)

which will allow him to be in the best position to evaluate where to position the axis. Once all axis are correctly positioned it is possible to memorize their position and give a name (or an alphanumeric code) to it. From that moment on, it will be sufficient to recall the name of the program and launch it to have all axis going to the memorized position. It takes approximately 45 seconds to go from one program to the other. The memory capacity is practically unlimited, the computer having a **harddisk and floppy disk drive** for the back-up of the programs. **The computer is an IBM compatible with a 10" VGA colour video**. The accuracy of the positioning is guaranteed by the mechanical solution adopted which are all in accordance with the electronic ones. All axis are driven by selfbraking motors. The swivelling and tilting movements of the heads are locked in **position hydraulically**. T90 N.C. 11 is supplied with **mechanical readouts** for the adjustment of the width and depth of the tenon.

**N.C. Gesteuerte doppelseitige Abrundzapfenschneidmaschine mit automatischem beschickungsmagazin**

### EIGENSCHAFTEN

Unsere doppelseitige Zapfen Die Maschine T90 C.N. ist mit einer Numerischen Kontrolle COMPACT 90 ausgestattet welche die automatische Positionierung von 11 Achsen der Maschine gewährleistet:

- Stucklänge (1)
- Neigung der Arbeitsköpfe (2)
- Winkeldrehung der Arbeitsköpfe (2)
- Höhe der Arbeitsköpfe (2)
- Querbewegung der Arbeitsköpfe (2)
- Arbeitstischposition (2)

Die Programmierung erfolgt mittels **Tastatur, direkter Dateneingabe, oder mittels Fernspeichergerät**. In diesem zweiten Fall wird jeder Achse in manuellem Programm einzeln ausgewählt und durch das Fernspeichergerät kann der Bediener in optimaler Stellung für die Achsenverstellung, bleiben. Nach-

dem alle Achsen positioniert worden sind wird ihre Position unter einen Programmnamen (oder alphanumerische Codennummer) abgespeichert. Das Programm ist damit fest gespeichert und bereit für einen Abruf jeder Zeit. Die Positionierungszeit von einem Programm zum anderen dauert ca. 45 Sekunden. Die Speicherkapazität ist unbegrenzt: das PC besteht aus einer Festplatte sowie floppy Disk für Programmen Back up. **Das PC ist IBM Kompatibel mit farbigem Bildschirm 10" VGA**. Die Genauigkeit der Positionierung wird von den sorgfältigen mechanischen Lösungen in Verbindung mit der elektronischen Ausführung versichert. Alle Achsen sind von Bremsmotoren angetrieben. Die Spannung und Auslösung der Drehungs- und Neigungsachsen sind **hydraulisch gesteuert**. Die Maschine T90 C.N. 11 ist ausserdem mit mechanischen Positionieranzeigen für Zapfenstärke und -Breiteverstellung, mit 1/10 mm Toleranz, standard ausgerüstet.

**Tenonneuse double a controle numerique avec chargeur automatique**

### CARACTERISTIQUES

La machine T90 C.N. est équipée avec Contrôle Numérique COMPACT 90 qui gère le positionnement automatique des 11 axes de la machine:

- Longueur pièce (1)
- Inclinaison têtes (2)
- Rotation têtes (2)
- Hauteur têtes (2)
- Translation têtes (2)
- Position tables porte pièces (2)

La programmation peut être effectuée par **introduction directe** des données sur clavier ou bien par **autoapprentissage**. En opérant par autoapprentissage, les axes sont déplacés en cycle manuel pour achever la position nécessaire à l'usinage de la pièce. L'opérateur exécute cette opération au moyen d'un boîtier de commande à distance qui lui permet d'être en position optimale pour régler l'axe sélectionné. Une fois que tous les axes sont positionnés on mémorise leur position, donnant un nom au programme (ou un code alphanumérique). À ce point le programme est mémorisé et est prêt à être rappelé en tous moments. Le temps de positionnement d'un programme à l'autre est de 45 sec. environ. La capacité de mémoire est pratiquement illimitée étant le ordinateur équipé de disque fixe **et de floppy disk** pour le back-up de programmes. **L'ordinateur est compatible IBM avec vidéo couleur 10" VGA**. La précision du positionnement est garantie par des solutions mécaniques en parfaite combinaison avec l'électronique. Tous les axes sont actionnés par des moteurs autofrenants; le mouvement d'inclinaison et rotation des têtes est bloqué en position par un **système hydraulique**. La T90 C.N. 11 prévoit aussi des **visualisateurs de cote mécaniques** pour la détermination de la largeur et épaisseur du tenon, avec une tolérance de 1/10 mm.

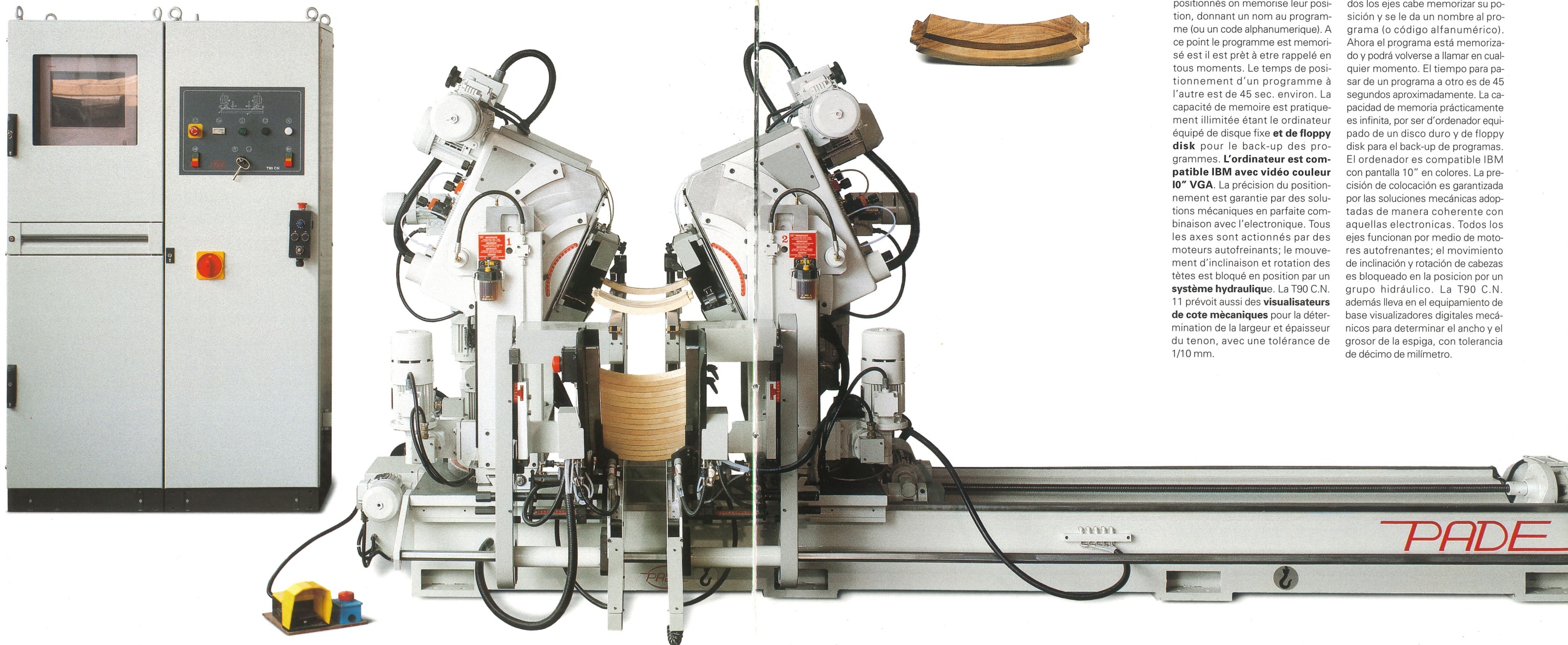
**Espigadora doble a control numerico con cargador automatico**

### CARACTERISTICAS

La máquina T90 C.N. está provista de control numérico COMPACT 90 que garantiza la colocación automática de los 11 ejes de la máquina:

- Largo de la pieza (1)
- Inclinación de las cabezas (2)
- Rotación de las cabezas (2)
- Altura de las cabezas (2)
- Traslado de las cabezas (2)
- Posición de tableros de trabajo (2)

La programación se mueve a ciclo manual losejes de la máquina hasta que cada eje haya alcanzado la posición necesaria para trabajar la pieza. Esta maniobra la lleva a cabo el operador mediante un pequeño teclado móvil que le permite estar en la posición ideal para mover el eje seleccionado. Tras haber colocados todos los ejes cabe memorizar su posición y se le da un nombre al programa (o código alfanumérico). Ahora el programa está memorizado y podrá volverse a llamar en cualquier momento. El tiempo para pasar de un programa a otro es de 45 segundos aproximadamente. La capacidad de memoria prácticamente es infinita, por ser d'ordenador equipado de un disco duro y de floppy disk para el back-up de programas. El ordenador es compatible IBM con pantalla 10" en colores. La precisión de colocación es garantizada por las soluciones mecánicas adoptadas de manera coherente con aquellas electrónicas. Todos los ejes funcionan por medio de motores autofrenantes; el movimiento de inclinación y rotación de cabezas es bloqueado en la posición por un grupo hidráulico. La T90 C.N. además lleva en el equipamiento de base visualizadores digitales mecánicos para determinar el ancho y el grosor de la espiga, con tolerancia de décimo de milímetro.





ASSOCIATO  
MEMBER  
ASSOCIE  
MITGLIEDER  
ASOCIADO

# T90

T90 CLP - T90 CLP N.C.11



22060 CABIATE  
(COMO) ITALY  
Tel. (+39) 031 766 080  
Fax (+39) 031 768 268  
pade@pade.it  
www.pade.it